

# **Manuel des Bénévoles de Surveillance Communautaire**

**en vue du soutien de la participation  
communautaire au dépistage et à la  
prévention de la poliomyélite et  
d'autres maladies**



Préparé par le projet CHANGE, avec le concours des ONG CORE et  
du Corps de la Paix américain  
Conformément à l'Accord de Coopération USAID  
N° HRN-A-00-98-00044-00

Version N° 2, Janvier 2001

## Remerciements et Projets

L'Agence pour le développement international américaine (USAID) a accordé un financement pour le développement du présent ensemble de manuels, ou Kit. En effet, ce Kit est en cours de conception et de mise à l'essai sur le terrain grâce aux efforts du Projet CHANGE\* subventionné par l'USAID, en collaboration étroite avec le groupe CORE d'ONG américaines, le Corps de la Paix américain, ainsi que les ministères de la Santé et des organismes partenaires locaux au Zimbabwe, au Malawi et à d'autres pays. Nombre de commentaires, de recommandations et d'autres formes d'assistance ont été présentés par les personnels de l'Organisation mondiale de la Santé, des Centers for Disease Control des Etats-Unis, de l'organisation BASICS et d'autres organismes. Une fois l'information en retour provenant des premiers essais sur le terrain reçue par le Projet CHANGE, le Kit sera de nouveau révisé et distribué.

\* Le Projet CHANGE est géré par l'Academy for International Development et le Groupe Manoff. Veuillez transmettre vos commentaires et propositions sur cet ensemble de manuels à l'adresse suivante :

< [changeinfo@aed.org](mailto:changeinfo@aed.org)>, ou les envoyer par fax à 202-884-8454.

### Abréviations figurant dans ces manuels

PFA	Paralysie flasque aiguë
MDS	Ministère de la Santé
ONG	Organisation non gouvernementale
OBP	Organisation bénévole privée
BS	Bénévoles de surveillance
UNICEF	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
USAID	Agence pour le développement international des Etats-Unis

## **Table des matières**

Dans le présent **Manuel des Bénévoles de surveillance**, vous trouverez les informations suivantes présentées en vue de vous aider à vous engager dans vos fonctions de Bénévole de surveillance :

### **Introduction 1**

Le but de ce Manuel 1

Les sections de ce Manuel 1

Comment se servir du Manuel 2

Les symboles dont il est fait usage dans ce Manuel 2

Autres sources de soutien et matériels supplémentaires destinés aux Bénévoles de surveillance 3

Vous devriez vous sentir tout à fait libre d'adapter les idées présentées tout au long de ce Manuel 3

### **Présentation du programme de surveillance communautaire 4**

Qu'est-ce que "la Surveillance"? 4

La Surveillance communautaire pour dépister les cas de polio et d'autres maladies 4

Au-delà de la polio 5

Le rôle des Bénévoles de surveillance communautaire 5

Le rôle du Coordonnateur (de la Coordonnatrice) de surveillance Communautaire 7

### **Dépistage des maladies : Ce qu'il faut chercher à détecter et à faire 9**

PFA/paralysie subite 11

Rougeole 12

Tétanos ombilical 13

Choléra 14

Méningite 15

Fièvre jaune 16

Formulaire de compte rendu de cas modèle 17

### **Faits supplémentaires dont il peut être rendu compte 18**

Décès accompagné de diarrhées 19

Naissance 20

### **Idées-activités communautaires 23**

Idée n° 1 : Faire la collecte d'informations 24

Idée n° 2 : Collaborer avec d'autres bénévoles et groupes de la communauté 27

Idée n° 3 : Organiser des réunions 31

Idée n° 4 : Contrôler les bonnes habitudes sanitaires et les faits promoteurs de la santé 36

### **Idées-prévention 39**

Idée n° 1 : Vérification d'immunisations faisant défaut 40

Idée n° 2 : Soutenir une campagne d'immunisation 43

Idée n° 3 : Prévenir la diarrhée par la promotion du lavage des mains 45

Idée n° 4 : Prévenir la diarrhée par la promotion de l'enlèvement sans danger des fèces 48

Idée n° 5 : Prévenir la diarrhée par la promotion de l'emploi de l'eau propre 50





## **Introduction**

Le Kit de surveillance communautaire a pour but principal de fournir un outil adapté au soutien de l'Initiative mondiale pour l'éradication de la poliomyélite qui provoquent tous les ans, jusque récemment, la paralysie chez des dizaines de milliers d'enfants. Ce Kit est également conçu pour renforcer les efforts déployés pour dépister et prévenir les décès et les souffrances occasionnés par plusieurs autres maladies, à savoir la rougeole, le tétanos ombilical, le choléra, la méningite et, là où sévit cette affection, la fièvre jaune.

La stratégie devant permettre de remplir ces objectifs de santé publique consiste à encourager la participation des communautés elles-mêmes, tant pour ce qui est du dépistage et de la communication de comptes rendus de maladie, que de la prévention des maladies et de la promotion d'habitudes sanitaires constructives. Or, renforcer et soutenir cette participation communautaire aura pour conséquence de mettre en valeur les relations de partenariat entre les formations sanitaires locales et les communautés, et ce en vue d'améliorer la santé communautaire en général.

Ce Kit a été conçu pour être utile dans les situations où certaines personnes sont à même d'assurer le rapprochement entre la communauté et les formations sanitaires qui les desservent. Dans ces situations, il pourrait s'agir de personnels d'une ONG, de bénévoles du Corps de la Paix, voire des agents du ministère de la Santé compétent qui se mettent déjà en contact périodique avec les communautés concernées. Nous espérons que les groupements partenaires pourront intégrer des activités de surveillance dans leur programmes de travail actuels, en y consacrant un minimum de temps et de ressources supplémentaires.

C'est l'intention des concepteurs de ces matériels de faire subir au Kit un processus d'adaptation dans chaque pays ou chaque lieu où l'on en fait usage, de façon à ce qu'il soutienne des activités pertinentes, faisables et utiles, tout en respectant des procédures qui soient en conformité avec les normes du ministère de la Santé concerné. L'un des composants du Kit favorise un tel processus d'adaptation. Deuxièmement, un manuel servant à orienter les "Coordonnateurs de surveillance communautaire" (c'est-à-dire, des personnels d'ONG ou autres s'occupant des activités communautaires) constitue un autre élément clé. Les derniers documents principaux sont un manuel préparé à l'intention des Bénévoles de surveillance communautaire, ainsi que des principes directeurs sous-tendant la formation des Coordonnateurs.

## **Le but de ce Manuel**

Le Manuel qui suit est destiné à des Bénévoles de surveillance comme vous. Il a pour objet principal, entre autres, de vous appuyer, et vous et votre communauté, dans vos efforts pour dépister et pour signaler des cas de PFA et, éventuellement, de la polio et d'autres maladies graves, y compris la rougeole, le tétanos ombilical, le choléra, la fièvre jaune et la méningite. Cette démarche double se réalisera au profit de votre communauté,

en appuyant l'effort global pour éradiquer totalement la polio, maladie atroce qui rend infirmes tous les ans des milliers d'enfants.



### **Mais, au fait, qu'est-ce que c'est que la PFA?**

Quand vous êtes à la recherche d'enfants atteints de la polio, vous devriez guetter des enfants frappés d'une affection qui s'appelle la "PFA". La PFA signifie la paralysie flasque aiguë, ou, en d'autres termes, la perte subite du contrôle des muscles, notamment aux jambes ou aux bras. Chaque cas de PFA exige qu'on l'examine immédiatement dans un centre de santé, pour que les agents de santé puissent déterminer si la cause en est la polio ou une autre maladie.

De plus, ce manuel vous propose bien d'autres suggestions quant aux moyens de permettre aux familles, aux communautés et aux formations sanitaires de travailler ensemble à la prévention de maladies, à la promotion de la santé et à l'amélioration de la vie des gens habitant dans leur communauté.



### **Les sections de ce Manuel**

Ce manuel comprend quatre sections principales, à savoir :

- **Introduction.** La première partie explique brièvement la structure de ce manuel, comment en faire usage et son contenu. En outre, elle définit le terme "surveillance" et le rôle des Bénévoles et des Coordonnateurs de surveillance communautaire. Vous êtes actuellement en train de la lire.
- **Descriptions de maladie.** La deuxième partie comporte une description de chacune des maladies dont traite ce manuel, aussi bien que des images qui vous aideront à déceler des cas de ces dernières dans la communauté. Par ailleurs, cette section donne des indications quant à la conduite à tenir lorsque vous rencontrez une personne frappée de l'une des maladies cibles.
- **Idées-activités communautaires.** Dans la troisième section, nous présentons quatre idées pour la prise de dispositions vous permettant, à vous et à d'autres Bénévoles de surveillance, de lancer vos efforts. Ces idées concernent la collecte d'informations sur les maladies dans la communauté, la collaboration avec

d'autres bénévoles, l'organisation de réunions et le suivi des mesures que prennent des familles en vue de la protection de leur santé.



- **Idées-prévention.** La quatrième partie comporte cinq idées concernant des moyens d'engager une collaboration entre vous et d'autres bénévoles, d'une part, et les habitants de votre communauté, d'autre part, et ce, dans le but d'empêcher que les gens ne contractent les maladies traitées dans ce Manuel.

### Comment se servir de ce Manuel

Nous vous prions de lire ce Manuel et de discuter avec la Coordonnatrice de surveillance communautaire des idées qu'il présente. De plus, il vous sera peut-être utile de retrouver d'autres Bénévoles de surveillance, en le lisant à tour de rôle et à haute voix et en discutant ensemble des idées avancées.



### Les symboles dont il est fait usage dans ce Manuel

Pour vous aider à repérer les différentes sections du Manuel, nous avons utilisé plusieurs symboles, que nous reproduisons ci-dessous avec leurs significations :

#### Procédures de compte rendu



#### Dépistage des maladies



#### Idées-prévention



#### Idées-activités communautaires

## **Autres sources de soutien et matériels supplémentaires destinés au Bénévoles de surveillance**

Bien que vous disposiez maintenant de ce Manuel, il vous sera peut-être toujours difficile de commencer à travailler dans votre communauté en tant que Bénévole de surveillance. C'est pour cette raison qu'un Coordonnateur de surveillance vous dispensera un cours de formation et vous viendra en aide lors de ses visites de soutien périodiques.

Outre ce Manuel, il est possible qu'on vous donne des **aides visuelles** qui comportent des images des maladies ciblées là-dedans. Ces aides serviront à identifier les cas de ces maladies et à renseigner votre communauté sur ces dernières.

Il se peut également que les informations contenus dans ce Manuel soient enregistrées sur **cassettes audio** dans les langues locales.

## **Vous devriez vous sentir tout à fait libre d'adapter les idées présentées tout au long de ce Manuel**

Le Manuel qui suit n'est pas une formule que vous devez suivre rigoureusement. Faute de temps ou de ressources, vous et d'autres Bénévoles de surveillance, vous ne serez peut-être pas en mesure de mettre en oeuvre chacune des idées. En effet, il est possible que vous ne puissiez vous servir que d'une partie d'une idée donnée, ou bien, vous pourrez ajouter les vôtres propres. Vous êtes tout à fait libre de ce faire, car le Manuel que voici constitue un ouvrage de référence dont vous pourrez vous servir comme bon vous semble.

**SOYEZ CREATIF (CREATIVE) !!!!**



**Vous devriez adapter les idées présentées dans ce Manuel de façon à ce qu'elles conviennent à votre situation locale.**

**Vous devez vous concerter avec le Coordonnateur (la Coordonnatrice), d'autres bénévoles et les membres de votre communauté afin d'identifier les moyens de les appliquer.**



## Présentation du Programme de surveillance communautaire

### Qu'est-ce que la Surveillance ?

Le mot “surveillance” signifie observer l’arrivée de quelque chose: “surveillance des maladies” signifie observer l’apparition d’une ou de plusieurs maladies particulières.

Outre l’observation, la surveillance des maladies oblige à prendre les mesures suivantes:

- S’assurer que les personnels de la formation sanitaire la plus proche s’informent rapidement des cas de maladie soupçonnés ;
- Observer le malade, interviewer la famille et mener des entrevues et des essais de laboratoire afin d’identifier avec plus de précision la maladie ainsi dépistée ;
- Examiner tout compte rendu de maladie afin de relever des scénarios de maladie susceptibles de nécessiter des immunisations en masse ou autres actions; et
- Prendre des mesures de suivi dans la communauté où la maladie a été dépistée, lesquelles seraient conçues de façon à guérir le (la) malade, à empêcher que l’état de santé de ce (cette) malade ne s’empire et à protéger les autres habitants de la communauté contre la propagation de cette même affection.

*Ce que vous aurez à faire, c’est de dépister (trouver) et de signaler des cas de maladie, mais vous pourrez également seconder les efforts d’agents de santé pour réaliser les autres actions relevant de la surveillance et de la lutte contre les maladies.*

### Surveillance communautaire pour dépister les cas de PFA/poliomyélite et autres maladies

Depuis 10 ans, on a réalisé des progrès importants en vue d’éradiquer partout dans le monde le virus qui cause la polio. Grâce à une initiative importante de protection des enfants reposant sur des vaccinations contre la polio, le nombre des cas signalés de cette maladie a été réduit d’environ 35 000 à moins de 7 000 par an. Or, une fois que les autorités sanitaires seront convaincues que les cas de polio ont été ramenés à zéro, la vaccination des enfants contre cette affection ne sera plus nécessaire. C’est précisément ce qui s’est passé relativement à la variole il y a environ 20 ans.

Même si la plupart des enfants d’un pays ont été vaccinés contre la polio, on ne saurait annoncer la suppression totale officielle avant que le ministère de la Santé n’ait fait subir des analyses à la quasi-totalité des enfants de moins de 15 ans atteints de PFA (*paralyse flasque aiguë*) pour voir si la cause en est le virus de la poliomyélite ou autre chose. Un enfant atteint de PFA perd le contrôle des muscles à l’un ou à plusieurs des membres.

Une telle action peut s'avérer difficile à mener, car les ministères de la Santé dans bien des pays ne dépistent ni n'analysent des cas de PFA que si les parents font examiner leur enfant à une formation sanitaire. Toutefois, beaucoup de parents, et notamment ceux qui habitent loin de toute formation sanitaire, cherchent à faire soigner leurs enfants plus près de leur communauté, avec pour conséquence que de nombreux cas de PFA ne sont jamais analysés par le ministère de la Santé pour voir si le poliovirus est à l'origine de la maladie.

Dans le cadre d'un *programme de surveillance communautaire*, les Bénévoles de surveillance, et autant d'habitants communautaires que possible, travaillent de concert, tant avec un Coordonnateur (une Coordonnatrice) de surveillance qu'avec les formations sanitaires locales, à la surveillance de maladies.

La participation communautaire à la surveillance en matière de PFA (éventuellement de polio) permet de mener à bien les actions suivantes :

- Dépister des cas de PFA qui, sans cela, ne seraient pas décelés par le système de santé, en raison du fait que certains parents font soigner leurs enfants paralysés par des guérisseurs traditionnels au sein de leur communauté ou près de celle-ci.
- Dépister plus tôt les cas de PFA, ce qui évitera d'effectuer trop tard des analyses pour pouvoir identifier les cas de polio et permettra au ministère de la Santé d'intervenir plus rapidement en vaccinant contre la polio d'autres enfants dans la communauté.
- Raffermer le partenariat entre le système de santé publique et les communautés, en vue non seulement de l'éradication de la polio, mais aussi d'autres besoins de santé d'une importance majeure.

### **Au-delà de la polio**

Ce manuel a pour but d'aider les Bénévoles de surveillance comme vous à dépister et à signaler les cas éventuels de polio et d'autres maladies importantes dans leur communauté.

Mais, outre le dépistage et le compte rendu de maladies, les Bénévoles et les communautés sont en mesure d'agir beaucoup plus énergiquement pour améliorer leur propre état de santé. Dans cette optique, ce Manuel a été conçu pour vous permettre, vous et votre communauté, d'apprendre à *prévenir* ces maladies. Il offre des suggestions visant à aider les Bénévoles et leur communautés à rester au courant des *bonnes habitudes sanitaires*, dont celle de se laver les mains et de faire immuniser complètement leurs enfants, et d'*autres faits promoteurs de la santé* tendant à améliorer la vie communautaire au-delà de la santé.



## **Le rôle des Bénévoles de surveillance communautaire**

La responsabilité majeure du (de la) Bénévole de surveillance consiste à guetter dans sa communauté des cas soupçonnés de PFA, de rougeole, de méningite, de choléra, de tétanos ombilical et de fièvre jaune, et à en informer la formation sanitaire la plus proche. Nous proposons ci-dessous une description complète des responsabilités des Bénévoles communautaires telles qu'elles sont assignées dans le cadre du programme de surveillance communautaire :

- Etre à la recherche d'enfants et autres individus dans la communauté qui présentent des symptômes des maladies cibles.
- En se basant sur les descriptions de maladie fournies, déterminer si un enfant ou autre individu malade souffre de l'une des maladies à signaler.



- Prendre les dispositions suivantes lorsqu'on rencontre un cas soupçonné de l'une des maladies cibles :
  - (1) Tout d'abord, remplir un formulaire de compte rendu de cas en précisant les informations suivantes :
    - nom et prénoms du (de la) malade,
    - noms des parents (si le(la) malade est un(e) enfant),
    - emplacement de la maison,
    - nom de la maladie soupçonnée
    - date de dépistage.
  - (2) Tenter de persuader la famille d'accompagner l'enfant ou la personne malade à un centre sanitaire.

- (3) Si la famille ne peut ou ne veut pas le faire, transmettre immédiatement vers un formation sanitaire le formulaire de compte rendu de cas.



- Participer à la planification et assurer le suivi des bonnes habitudes sanitaires dans la communauté.
- Participer activement à l'organisation et à la mise en oeuvre d'actions de prévention de maladie.
- Prendre part aux formations et réunions.
- Collaborer avec le Coordonnateur (la Coordonnatrice) et solliciter son aide relativement aux problèmes soulevés.
- Collaborer avec d'autres Bénévoles exerçant dans la communauté.



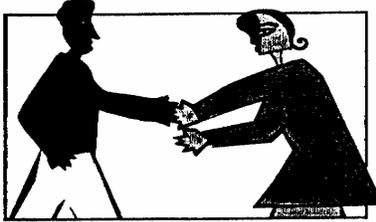
### **Le rôle du Coordonnateur (de la Coordonnatrice) de surveillance**

La responsabilité principale du Coordonnateur consiste à appuyer les efforts des Bénévoles de surveillance dans la communauté. Voici une description complète de ses fonctions telles qu'elles sont définies dans le cadre du programme de surveillance communautaire :

*Au début du programme de surveillance communautaire, il incombe au Coordonnateur de :*

- Suivre une formation quant à l'exercice de ses fonctions et l'utilisation du Manuel des Coordonnateurs.
- Recontrer le personnel de santé local pour faire le point de la surveillance des maladies dans la région.
- Présenter à la communauté le programme de surveillance communautaire, en indiquant aux membres de la communauté les moyens à mettre en oeuvre pour soutenir la surveillance.

- Aider à surveiller la sélection communautaire des Bénévoles de surveillance dans une ou plusieurs communautés.
- Former les Bénévoles de surveillance à s'acquitter de leurs tâches.



**La responsabilité la plus importante du Coordonnateur de surveillance consiste à appuyer le travail des Bénévoles de surveillance!**

*Les responsabilités permanentes des Coordonnateurs sont les suivantes :*

- Se réunir avec les Bénévoles de surveillance afin de renforcer leur formation, de cerner et de résoudre leurs problèmes/doutes, et faire la collecte d'informations sur les maladies et de planifier des actions communautaires.
- Venir en aide aux Bénévoles et à la communauté en ce qui concerne les comptes rendus des maladies ciblées dans ce Manuel.
- Collaborer avec la communauté en vue d'organiser des activités destinées à maintenir le niveau de motivation des Bénévoles de surveillance.
- Aider les Bénévoles de surveillance à organiser et à conduire, environ tous les trois mois, des réunions communautaires, lors desquelles on donnera à la communauté un retour d'information concernant les maladies dépistées et les bonnes habitudes sanitaires.
- Appuyer les efforts des Bénévoles de surveillance et de leurs communautés pour mener des actions de prévention qui permettent d'aborder les questions de santé de base.
- Mettre en place une coordination entre les Bénévoles de surveillance et la formation sanitaire locale, afin d'assurer la prise d'actions adaptées en réponse aux cas de maladie signalés.



## **Dépistage des maladies : Ce qu'il faut chercher à détecter et à faire**

Cette section commence par des descriptions de maladie destinées aux Bénévoles de surveillance communautaire. Ces descriptions vous apprendront ce qu'il faut chercher à déceler, afin de pouvoir identifier un cas de l'une des maladies importantes que vous aurez à dépister. En outre, chaque description est assortie de l'image d'une personne atteinte de la maladie en question, ainsi que d'un rappel des dispositions à prendre dans le cas où vous estimeriez avoir décelé un tel cas.

Et pourtant, le simple fait de découvrir un cas de maladie ne bénéficiera à qui que soit que si le malade est transporté immédiatement vers une formation sanitaire pour se faire soigner, ou que si l'on notifie à la formation concernée le cas soupçonné et que celle-ci prend des mesures en conséquence.

Si vous dépistez un cas de l'une des maladies cibles, vous devez immédiatement remplir un formulaire de compte rendu de cas, dont un modèle se trouve ci-joint à la fin de cette section. Si vous avez du mal à le remplir, il faudra faire appel à un membre de la communauté qui y est rompu.

Ensuite, vous devrez pousser la famille à accompagner la personne malade tout de suite à la formation sanitaire la plus proche, en y apportant avec elle le formulaire de compte rendu de cas. Dans le but de faire transporter le malade vers la formation sanitaire, il est possible que le ministère de la Santé, une autre organisation ou la communauté fournisse soit un moyen de transport, soit les fonds nécessaires pour payer un service de transport public. Au cours de votre formation, vous apprendrez si cette assistance spéciale est faisable.

Si la famille ou la malade refuse de s'y rendre ou que la famille n'est pas en mesure de l'y accompagner, il vous incombe de trouver moyen d'y communiquer immédiatement le formulaire en question. Si, dans ce cas aussi, il est difficile d'envoyer ou d'apporter le formulaire, vous devriez chercher de l'aide dans la communauté ou auprès de votre Coordonnateur de surveillance communautaire.

Pour que votre communauté et le ministère de la Santé puissent obtenir un retour d'information sur le programme de surveillance communautaire, votre Coordonnateur devra consigner les données de base correspondant à chaque cas dépisté dans chaque communauté. Pour ce faire, votre Coordonnateur vous demandera chaque mois de le renseigner sur les cas que vous aurez relevés. Il serait bon de noter par écrit les données inscrites sur le formulaire de compte rendu de cas, ce qui vous permettra d'en disposer si le Coordonnateur vous les demande.

Voici un résumé de vos responsabilités de surveillance principales :

- (1) Guetter et déceler des cas des maladies cibles.
- (2) Remplir les formulaires de compte rendu de cas pertinents.
- (3) Encourager vivement la famille à accompagner le (la) malade à la formation sanitaire.
  - a) Si elle accepte de le faire, lui permettre d'apporter avec elle le formulaire de compte rendu de cas et de le remettre l'agent de santé qui les accueille. S'assurer qu'elle s'y est effectivement rendue
  - b) Si elle refuse, faire transmettre, à la formation sanitaire le formulaire de compte rendu de cas, soit en personne, soit en le transmettant par l'intermédiaire d'une tierce personne.

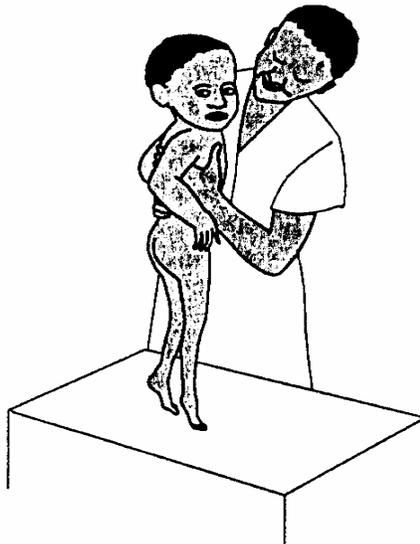


## **1. Principes directeurs du dépistage et des comptes rendus des maladies**

**MALADIE : PFA/paralysie subite (polio éventuelle) (Noms en la langue locale)**

### **MANIFESTATIONS A RECHERCHER :**

Paralysie subite à effet affaissant (boiterie/incapacité de contrôler les muscles) des jambes ou des bras d'un enfant âgé de moins de 15 ans; affection non provoquée par une blessure.



### **DEMARCHES A ENTREPRENDRE :**

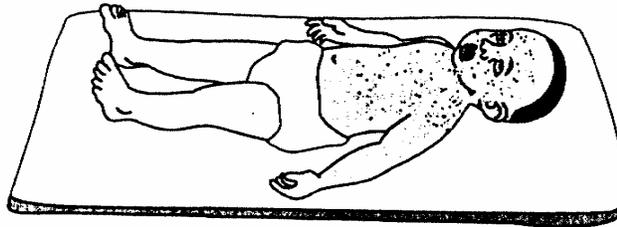
- 1) Remplir un formulaire de compte rendu de cas
- 2) Encourager vivement les parents ou tuteurs à amener immédiatement l'enfant malade avec le formulaire à une formation sanitaire dans les environs, et, de préférence, à un hôpital.
- 3) Si la famille ne peut ou ne veut pas le faire, transmettre immédiatement le formulaire de compte rendu de cas à la formation sanitaire la plus près, soit en le confiant à une autre personne soit en s'y rendant soi-même.

## **2. Principes directeurs du dépistage et des comptes rendus des maladies**

**MALADIE : Rougeole (Noms en la langue locale)**

**MANIFESTATIONS A RECHERCHER :**

Toute personne, et notamment des jeunes enfants, manifestant la fièvre et une éruption.



**DEMARCHES A ENTREPRENDRE :**

- 1) Remplir un formulaire de compte rendu de cas
- 2) Encourager vivement les parents ou tuteurs à amener immédiatement l'enfant malade avec le formulaire à la formation sanitaire la plus proche.
- 3) Si la famille ne peut ou ne veut pas le faire, transmettre immédiatement le formulaire de compte rendu de cas à la formation sanitaire la plus près, soit en le confiant à une autre personne soit en s'y rendant soi-même.

N.B. : Il se peut que certains ministères de la Santé ne conseillent pas aux formations sanitaires d'examiner chaque cas de rougeole. Si c'est le cas dans votre pays, il faudra charger un membre de la communauté et de dispenser à l'enfant malade des gouttes de vitamine A, et de guetter des signes d'alarme (respiration rapide ou difficile, signes de déshydratation). Si on observe un signe d'alarme, il faut accompagner immédiatement l'enfant à une formation sanitaire.



### **3. Principes directeurs du dépistage et des comptes rendus des maladies**

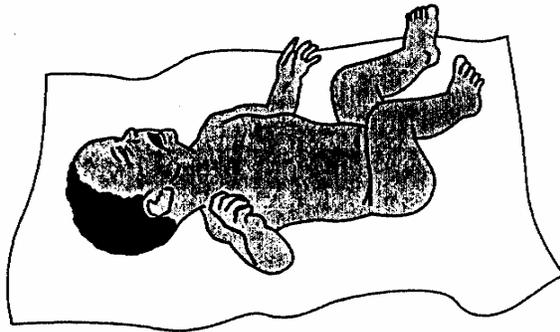
**MALADIE : Tétanos ombilical (Noms en la langue locale)**

**MANIFESTATIONS A RECHERCHER :**

Tout nouveau-né(e) (c'est-à-dire, dans les 28 jours suivant la naissance) qui cesse de téter et présente la raideur et/ou des muscles qui se contractent

OU

Tout enfant qui meurt pendant le premier mois de vie.



**DEMARCHES A ENTREPRENDRE :**

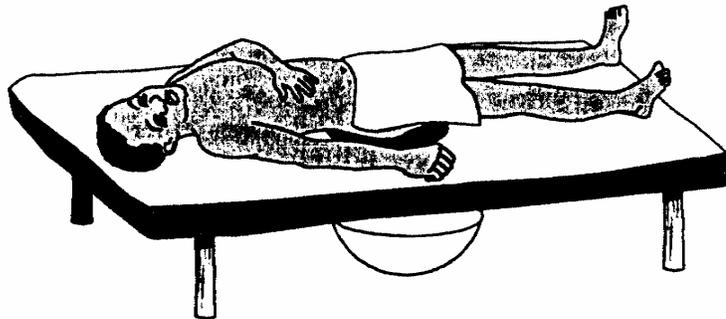
- 1) Remplir un formulaire de compte rendu de cas
- 2) Encourager vivement les parents ou tuteurs à amener immédiatement l'enfant malade avec le formulaire à la formation sanitaire la plus proche.
- 3) Si la famille ne peut ou ne veut pas le faire, transmettre immédiatement le formulaire de compte rendu de cas à la formation sanitaire la plus près, soit en le confiant à une autre personne soit en s'y rendant soi-même.

#### **4. Principes directeurs du dépistage et des comptes rendus des maladies**

**MALADIE : Choléra (Noms en la langue locale)**

**MANIFESTATIONS A RECHERCHER :**

Toute personne âgée d'au moins 5 ans et souffrant de diarrhées aqueuses abondantes.



**DEMARCHES A ENTREPRENDRE :**

- 1) Commencer à administrer la thérapie par réhydratation orale
- 2) Remplir un formulaire de compte rendu de cas
- 3) Encourager vivement les parents ou tuteurs à amener immédiatement l'enfant malade avec le formulaire à la formation sanitaire la plus proche.
- 4) Si la famille ne peut ou ne veut pas le faire, transmettre immédiatement le formulaire de compte rendu de cas à la formation sanitaire la plus près, soit en le confiant à une autre personne soit en s'y rendant soi-même.



## **5. Principes directeurs du dépistage et des comptes rendus des maladies**

**MALADIE : Méningite (Noms en la langue locale)**

**MANIFESTATIONS A RECHERCHER :**

Toute personne présentant de la fièvre et une raideur de la nuque.



**DEMARCHES A ENTREPRENDRE :**

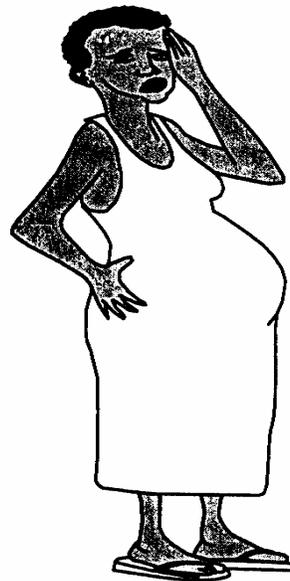
- 1) Remplir un formulaire de compte rendu de cas
- 2) Encourager vivement les parents ou tuteurs à amener immédiatement l'enfant malade avec le formulaire à la formation sanitaire la plus proche.
- 3) Si la famille ne peut ou ne veut pas le faire, transmettre immédiatement le formulaire de compte rendu de cas à la formation sanitaire la plus près, soit en le confiant à une autre personne soit en s'y rendant soi-même.

## **6. Principes directeurs du dépistage et des comptes rendus des maladies**

**MALADIE : Fièvre jaune (Noms en la langue locale)**

**MANIFESTATIONS A RECHERCHER :**

Toute personne manifestant de la fièvre et un jaunissement des yeux ou de la peau.



**DEMARCHES A ENTREPRENDRE :**

- 1) Remplir un formulaire de compte rendu de cas
- 2) Encourager vivement les parents ou tuteurs à amener immédiatement l'enfant malade avec le formulaire à la formation sanitaire la plus proche.
- 3) Si la famille ne peut ou ne veut pas le faire, transmettre immédiatement le formulaire de compte rendu de cas à la formation sanitaire la plus proche, soit en le confiant à une autre personne soit en s'y rendant soi-même.



## **Formulaire de compte rendu de cas modèle**

Nom et prénoms du (de la) malade :

Nom et prénoms de la mère, du père ou du tuteur/de la tutrice :

Maladie :

Nom de la communauté :

Date d'aujourd'hui :

Nom et prénoms du (de la) Bénévole de surveillance :

## **Faits supplémentaires dont il peut être rendu compte**

Outre les cinq ou six maladies cibles qu'on conseille d'intégrer dans les activités de surveillance communautaire, les responsables de programme peuvent opter pour l'émission de comptes rendus de naissance et des décès accompagnés de diarrhées. Il s'agit ici d'un choix dont on devrait décider pendant le processus d'adaptation du Kit.

Dans le cas où les pays participant au projet se décident effectivement à rendre compte des décès accompagnés de diarrhées dans le cadre de leur programme de surveillance communautaire, ils devraient insérer la page suivante dans la section "Dépistage de maladies" du Manuel des Bénévoles. De même, s'ils désirent y inclure également les naissances, il leur faudrait ajouter les deux pages qui suivent.



## **1. Principes directeurs du dépistage et des comptes rendus des maladies**

**EVENEMENT :** Décès accompagné de diarrhées

**A RECHERCHER :** Toute personne dans la communauté qui meurt suite à des diarrhées abondantes.

### **DEMARCHES A SUIVRE :**

- 1) Ecrire le nom, les prénoms et l'âge de la personne décédée, ainsi que la date du décès.
- 2) Au moins une fois par mois, remettre ces informations au Coordonnateur, qui les fera suivre à la formation sanitaire.
- 3) Si vous et d'autres BS dans votre communauté décelez dans une même semaine au moins deux cas de décès accompagné de diarrhées, vous devriez consigner les mêmes informations et les transmettre *immédiatement* à la formation sanitaire, soit en y joignant une note, soit en vous y rendant en personne.
- 4) Apprendre aux habitants de votre communauté à prévenir la diarrhée (voir les Idées n° 3, 4 et 5) et à la soigner au moyen de la thérapie.

## **1. Principes directeurs du dépistage et des comptes rendus des maladies**

**EVENEMENT :** Une naissance

**A RECHERCHER :** La naissance d'un bébé dans votre communauté.

### **DEMARCHES A SUIVRE :**

- 1) Ecrire le nom et les prénoms du bébé et de la mère, ainsi que la date de naissance.
- 2) Au moins une fois par mois, remettre ces informations au Coordonnateur, qui les fera suivre à la formation sanitaire.
- 3) Remplir le formulaire "Informations relatives à la naissance et dates des immunisations" et le remettre à la mère. L'informer sur le caractère crucial des immunisations de son bébé.
- 4) En collaboration avec les autres BS et le Coordonnateur, compter le nombre de naissances et signaler ces informations aux habitants de votre communauté lors des rencontres communautaires.



## Informations relatives à la naissance et dates d'immunisations (formulaire modèle)

Félicitations à l'occasion de la naissance de votre bébé!

### INFORMATIONS RELATIVES A LA NAISSANCE :

Date de naissance du bébé :

Nom et prénoms du bébé :

Nom et prénoms de la mère :

Nom et prénoms du père (facultatifs) :

### CALENDRIER D'IMMUNISATIONS PERSONNALISE DU BEBE

Désignation de l'immunisation requise	Mois pendant lequel le bébé devra être immunisé
Gouttes anti-polio et BCG (protège contre la tuberculose)	
Gouttes anti-polio, DTC (protège contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos) et hépatite B	
Gouttes anti-polio, DTC et hépatite B	
Gouttes anti-polio, DTC et hépatite B	
Rougeole	
Gouttes anti-polio et de vitamine A	Chaque fois qu'elles sont disponibles dans le cadre d'une campagne d'immunisation



## Idées-activités communautaires

Dans cette section, nous proposons quatre types d'idées-activités que les Bénévoles comme vous pourront appliquer dans votre programme de surveillance communautaire. Ces idées ont été élaborées en vue de faciliter la réalisation de vos tâches de Bénévole de surveillance. (Le profil de l'emploi des Bénévoles de surveillance se trouve dans l'introduction de ce Manuel.)

Les suggestions détaillées ci-dessous sont destinées à étayer vos efforts pour susciter davantage l'intérêt que porte votre communauté non seulement au dépistage, aux comptes rendus et à la prévention des maladies, mais également à la promotion des bonnes habitudes sanitaires et d'autres faits promoteurs de la santé. De plus, elles vous aideront à mettre en place des relations coopératives avec d'autres bénévoles dans votre communauté.

Les activités communautaires suggérées sont les suivantes :

Idée n° 1 : Faire la collecte d'informations.

Idée n° 2 : Collaborer avec d'autres bénévoles et groupes dans la communauté.

Idée n° 3 : Organiser des réunions.

Idée n° 4 : Suivre les bonnes habitudes sanitaires et les faits positifs.

Vous devriez discuter de ces suggestions avec le Coordonnateur de surveillance, d'autres bénévoles et des habitants de la communauté. En effet, il est possible qu'ils aient d'autres idées et suggestions utiles.



## **Idée-activité communautaire n° 1**

### **Faire la collecte d'informations**

**POURQUOI :** En tant que Bénévole de surveillance communautaire, vous aurez, tout au début de votre service, à chercher les maladies cibles dans votre communauté et à vous en informer auprès des habitants de celle-ci. Vous pourrez vous occuper efficacement de cette tâche initiale, en réfléchissant aux moyens dont font déjà usage les gens pour rassembler et échanger des informations.

**QUI :** Peuvent être impliqués tous les membres de la communauté, y compris les enfants.

**QUAND :** En tant que Bénévole de surveillance, vous devez vous servir de façon continue de ces idées en vue de la collecte de données.

### **RESSOURCES**

**NECESSAIRES :** La collaboration des habitants de votre communauté, ainsi que des facultés d'observation et d'écoute aiguës, vous seront indispensables.

---

Les communautés et les cultures ont leurs manières à elles de rassembler et d'échanger des informations et de se tenir au courant des faits.

Les gens ont tendance à disséminer des nouvelles et des informations **de bouche à oreille**. Ainsi, le rassemblement rapide d'informations peut s'effectuer efficacement en passant dans les lieux de **réunion**.

Vous trouverez ci-dessous quelques exemples de **lieux de réunion** auxquels vous pourrez vous renseigner sur des maladies et d'autres faits nouveaux dans la communauté.

- **Puits, pompes ou rivières communautaires :** Dans certaines communautés, les femmes se rassemblent tous les jours à des puits ou pompes ou au bord de rivières pour recueillir de l'eau ou faire le linge. Ces femmes échangent des nouvelles concernant leur famille ou quartier pendant qu'elles travaillent.



- **Lieux où l'on s'occupe de moudre ou de piler des céréales :** Dans certaines communautés, des femmes se rassemblent tous les jours au même endroit pour moudre, broyer ou piler des céréales, en les transformant en farine. Ces femmes échangent des nouvelles concernant leur famille ou quartier pendant qu'elles travaillent.
- **Endroits que fréquentent les gens pour boire de la bière, du vin de palme ou du thé :** Il y a des communautés où des hommes se rassemblent tous les jours aux mêmes endroits pour boire et bavarder. Il s'agit de "débits de boissons" ou autres endroits localisés soit chez quelqu'un ou dans son fonds de commerce, soit à l'ombre d'un arbre choisi à cette fin. A ces occasions, les hommes se racontent des nouvelles concernant leur famille ou leurs amis et voisins.
- **Au marché :** Au marché, les gens échangent beaucoup de renseignements et de nouvelles. En effet, ils passent du temps à vendre ou à acheter des articles, mais le reste du temps, ils parlent avec leurs amis, voisins et connaissances.
- **Aux églises, mosquées ou temples :** Il arrive parfois que les chefs religieux font des annonces soit avant, soit après les offices, afin d'informer les gens des faits nouveaux s'étant produits dans le voisinage. En outre, les gens qui vont à l'église ou à la mosquée s'entretiennent avant ou après l'office à propos de leur famille et leurs amis et voisins.
- **Chez le chef villageois ou au lieu de réunion des anciens villageois :** Le chef et les anciens villageois sont normalement tenus informés de ce qui se passe dans leur communauté. Ces personnalités se rencontrent souvent pour parler des faits nouveaux dans la communauté ou pour traiter des problèmes ou prendre des décisions.
- **Aux écoles et dans les cours d'école :** D'habitude, les jeunes partagent des renseignements et des nouvelles concernant leur famille et leurs amis, quand ils se rencontrent en classe ou dans la cour d'école.
- **Au sein des cercles sportifs ou à d'autres endroits où les jeunes se rencontrent pour se divertir et bavarder ensemble :** Les jeunes se réservent souvent un endroit où ils s'entretiennent de façon décontractée les uns avec les autres. Les garçons en particulier se réunissent au lieu de rencontre d'un cercle sportif ou d'une équipe sportive. Il est possible que les jeunes filles s'y rassemblent également, ou à d'autres endroits.



Voici des mesures que vous et les autres Bénévoles de surveillance pouvez prendre :

1. Discuter avec d'autres Bénévoles de surveillance des façons dont les habitants de votre communauté se réunissent et échangent des nouvelles. A ce sujet, il faut poser les questions suivantes :
  - OU est-ce que les gens se rassemblent régulièrement pour parler et échanger des nouvelles?
  - DE QUELLE MANIERE les gens s'informent-ils le plus souvent de ce qui se passe dans la communauté?
  - QUELLES PERSONNES sont normalement les premières à se renseigner sur les faits nouveaux dans la communauté?
  - QUI en sait le plus concernant les événements se produisant dans la communauté?
2. Vous devez ensuite profiter des réponses à ces questions pour obtenir des informations plus amples sur les maladies que vous chercher à dépister dans la communauté. Par exemple :
  - Passer aux lieux de réunion dans votre communauté et demander aux gens s'ils ont vu ou entendu parler d'un individu qui manifeste des symptômes de l'une quelconque des cinq ou six maladies cibles, à savoir la PFA ou boiterie subite, le tétanos ombilical, la rougeole, la méningite, le choléra ou la fièvre jaune.
  - De plus, demander aux personnes qui fréquentent ces endroits de vous dire si jamais ils entendaient parler d'un individu présentant ces symptômes.



## **Idée-activité communautaire n° 2**

### **Collaborer avec d'autres Bénévoles et groupes dans la communauté**

**POURQUOI :** Collaborer avec autrui pour aider à rester au courant des maladies, des bonnes habitudes sanitaires et des faits promoteurs de la santé dans la communauté.

**QUI :** D'autres Bénévoles de surveillance communautaire, sages-femmes traditionnelles, guérisseurs traditionnels, comités pour la santé villageoise, cercles des mères, maisons des jeunes et tout autre agent bénévole ou groupe ayant pour mission de promouvoir le bien-être communautaire (par exemple, agents agricoles, forestiers ou éducatifs).

**QUAND :** En tant que Bénévole de surveillance, vous devez collaborer souvent avec autrui.

#### **RESSOURCES**

**NECESSAIRES :** La collaboration des habitants de votre communauté.

---

Nos ancêtres faisaient usage de nombreux dictons sages, dont la teneur insiste sur l'importance de la collaboration, surtout quand nous devons faire face à une tâche difficile. En voici quelques exemples :

- Une seule tête, une seule idée. Deux têtes, beaucoup d'idées.
- Une volée d'oiseaux qui volent ensemble font plus de bruit que ne le fait un seul oiseau volant par lui-même.
- Ce n'est pas avec un seul doigt qu'on réussit à déplacer un gros rocher.
- Quand de nombreuses araignées tissent de concert une toile d'araignée, elles sont en mesure même de capturer un lion!
- L'union fait la force.

Vous pourrez faire appel à bien des gens aptes à vous venir en aide pour dépister des maladies et pour suivre les bonnes pratiques sanitaires et les événements positifs que votre communauté veut suivre. Simultanément, il est possible que ces mêmes personnes apprécient l'assistance que vous leur fournirez.



Voici quelques exemples de personnes dans la communauté susceptibles d'entrer en collaboration avec vous :

- D'autres Bénévoles de surveillance
- Agents de santé de la communauté
- Sages-femmes et guérisseuses traditionnelles
- Membres du comité de la santé villageois
- Membres du comité du développement villageois
- Membres du cercle féminin
- Membres de la maison des jeunes
- Le directeur (la directrice) de l'école et les instituteurs (institutrices)
- Assemblées ou comités d'église ou de mosquée
- Chefs religieux (pasteurs, prédicateurs, imams)
- Responsables des partis politiques.

Vous devez rencontrer d'autres agents bénévoles, en organisant une réunion et en y invitant d'autres bénévoles. Cette réunion devrait avoir pour objet la discussion des moyens par lesquels l'ensemble des bénévoles dans la communauté peuvent s'entraider.

Nous énumérons ci-dessous quelques suggestions quant aux modalités de collaboration avec d'autres bénévoles ou groupes dans la communauté :

- Echanger des informations utiles.
- Parler de tout problème auquel vous devez éventuellement faire face dans votre travail, et partager les conseils ou les solutions qu'on désire proposer.
- Parler de toute expérience fructueuse s'étant produite dans le cadre de vos efforts, et tenter de préciser les causes de cette réussite.
- S'entraider en participant mutuellement aux activités des uns et des autres.
- Aider à mobiliser les habitants de la communauté pour qu'ils prennent part aux activités de tout le monde.
- Partager les ressources disponibles les uns avec les autres..
- Se rendre réciproquement visite pour que les uns tirent les leçons apprises par les autres.

Aux deux pages suivantes, nous présentons deux histoires qui font état des fruits de la collaboration efficace entre bénévoles.



**Chido et Thoko**

### **L'HISTOIRE DE CHIDO ET DE THOKO**

Chido est Bénévole de surveillance communautaire. Un matin, elle a appris qu'il y avait dans le village un enfant atteint de la rougeole. Comme la famille de celui-ci refusait de l'accompagner à la formation sanitaire, Chido était dans l'obligation d'en informer immédiatement la formation sanitaire en question. Or, Chido a rendu visite à Thoko, un membre du comité de la santé villageois qui se rendait à un atelier organisé dans la ville même où était implantée la formation sanitaire. Chido a demandé à Thoko d'apporter à la formation sanitaire un formulaire de signalement de cas et de renseigner le personnel de santé sur l'enfant souffrant de la rougeole. Thoko a promis que, aussitôt arrivée en ville, elle s'arrêterait en passant à la formation sanitaire pour remettre le formulaire.

- Merci, Thoko, a dit Chido. T'es une collaboratrice obligeante!

- Je t'en prie, Chido, a répondu Thoko. Tu m'as toujours aidé par le passé, maintenant c'est à moi de te rendre service



**Themba et Tendai**

### **L'HISTOIRE DE THEMBA ET TENDAI**

Tendai est agent de santé villageois qui organise souvent des entretiens d'éducation sanitaire au profit des femmes dans le village. Themba est Bénévole de surveillance communautaire. Un jour, Tendai s'est présentée chez Themba pour lui demander de l'aider à mener un entretien éducatif sur la polio. Tendai lui a dit que cet entretien devait avoir lieu le lendemain après-midi. Themba a accepté d'y prendre part.

Le lendemain, Tendai et Themba ont rencontré les femmes du village pour les renseigner sur la polio et d'autres causes de la boiterie. A l'issue de la rencontre, Tendai a remercié Themba de son aide. En outre, les femmes ont aussi remercié Themba d'avoir partagé ses connaissances avec elles.

Quoique l'animation d'entretiens éducatifs ne rentre pas dans ses fonctions de Bénévole de surveillance, Themba était heureux de pouvoir soutenir les efforts de Tendai.



## **Idée d'activité communautaire n° 3**

### **Organiser des réunions**

**POURQUOI :** On organise des réunions pour rassembler et échanger des informations, pour partager des idées, pour prendre des décisions et pour réaliser des actions.

**QUI :** Les Bénévoles de surveillance communautaire, d'autres bénévoles ou groupes de la communauté, ainsi que les membres de la communauté peuvent tous participer aux réunions.

**QUAND :** Organiser des réunions quand le besoin se fait sentir.

#### **RESSOURCES**

**NECESSAIRES :** En règle générale, on devra y consacrer très peu de ressources, à part du temps libre et un lieu de réunion.

---

Les réunions se distinguent des discussions en groupes. Ces dernières, qui ont une ambiance informelle et décontractée, tandis que les réunions se tiennent en vue d'un objet particulier et sont plus structurées. On nomme d'habitude une personne chargée de l'animation de la réunion en question. Vous avez probablement assisté vous-même à de nombreuses réunions.

Voici les étapes à suivre pour organiser une réunion :

**1. Arrêter l'OBJET de la réunion.** Quand vous désirez organiser une réunion, vous ne devez pas manquer de faire les préparatifs nécessaires bien à l'avance, et de préciser bien le but de la réunion. Or, les objets d'une réunion peuvent être variés et multiples. Vous et les autres Bénévoles de surveillance, pouvez organiser de telles réunions soit vous-mêmes, soit en collaboration avec les chefs de la communauté et le Coordonnateur de surveillance communautaire.

#### **EXEMPLES DE REUNIONS ET LES BUTS DE CELLES-CI**

- **Réunions avec les chefs de la communauté**

*Objet :* Traiter de l'objet et des bienfaits du programme de surveillance communautaire et des modalités de collaboration entre les Bénévoles de surveillance et les chefs communautaires.



- **Assemblées communautaires**

*Objets :*

- a. Discuter du contrôle des bonnes pratiques sanitaires et des faits promoteurs de la santé, et déterminer les pratiques et les faits à suivre.
- b. Fournir aux communautés un retour d'information sur les résultats de la surveillance des maladies, des bonnes pratiques sanitaires et des événements positifs.

- **Réunions de Bénévoles de surveillance**

*Objets :*

- a. Discuter des problèmes rencontrés en cours d'emploi.
- b. Partager des idées, des expériences et des conseils concernant votre travail.
- c. Donner du feedback à la Coordinatrice.
- d. Recevoir du feedback de la Coordinatrice.
- e. Discuter du contrôle des bonnes pratiques sanitaires et des faits promoteurs de la santé, et déterminer les pratiques et les faits à suivre.
- f. Partager de nouvelles informations et planifier des activités.

**2. Dresser l'ORDRE DU JOUR de la réunion.** Après avoir précisé l'objet de la réunion, il faut préparer l'ordre du jour, lequel n'est rien d'autre qu'une liste des sujets, énumérés dans l'ordre logique, dont on discutera à la réunion. Vous ne devez pas tenter d'y inscrire trop de sujets, car la multiplicité des thèmes occasionnera la durée excessive de l'assemblée et la fatigue et la frustration de l'assistance. Vous devriez parler de l'ordre du jour avec d'autres participants futurs.

Dans la case ci-dessous sont énumérés des exemples de sujets possibles à discuter lors des réunions de Bénévoles de surveillance. Vous pouvez vous en servir en vue de planifier des réunions de bénévoles.

**Exemples de sujets à traiter lors des réunions de Bénévoles de surveillance**

- Annonces
- Informations techniques mises à jour ou directives émises par le Coordonnateur ou le personnel de la formation sanitaire locale
- Problèmes et questions auxquels les Bénévoles de surveillance ont à faire face
- Résolution de problèmes et conseils
- Projets d'activités des Bénévoles de surveillances prévus pour la semaine, le mois ou le trimestre qui suit
- Manifestations spéciales prochaines



Suit un ordre du jour modèle d'une réunion de Bénévoles de surveillance, ayant pour but de discuter de leur efforts et de planifier les activités à mener dans le courant du mois suivant.

### ORDRE DU JOUR

1. Annonces
2. Comptes rendus d'activité présentés par les Bénévoles de surveillance : réussites et problèmes au travail
3. Suggestions et conseils
4. Calendrier des activités prévues pour le mois prochain
5. Date/heure et ordre du jour de la prochaine réunion

**3. INFORMER les gens de la réunion.** S'assurer que les individus dont la présence est nécessaire sont informés bien à l'avance de la date, de l'heure et l'endroit de la réunion. La voie de bouche à oreille constitue le meilleur moyen d'annoncer les réunions dans un village ou petit quartier.

**4. ANIMER la réunion.** Animer une réunion signifie qu'on aide les participants à se tenir focalisés sur les sujets inscrits à l'ordre du jour. Loin d'exercer le contrôle de la réunion en prenant constamment la parole, un bon animateur s'assure que chaque personne a l'occasion de parler devant un auditoire attentif. Il devrait toujours y avoir un seul animateur (ou animatrice).

**5. ENCOURAGER LES FEMMES à parler franchement.** Quand on réunit ensemble des hommes et des femmes, ces dernières ont plutôt tendance à parler moins souvent. Même si les femmes ont des idées ou avis différents à exprimer, elles peuvent parfois préférer se taire, en laissant la parole aux hommes. L'animateur devrait toujours encourager les femmes à s'exprimer pleinement, en contribuant par leurs idées et suggestions à la discussion. Parfois, le simple fait de répartir les participants en un groupe d'hommes et un autre de femmes pour traiter de certains sujets, et ensuite, de demander à chaque groupe d'exposer les points les plus importants de leurs délibérations, peut donner aux femmes l'occasion d'exprimer leurs idées.



- **Voici mon idée sur la façon dont nous pourrions collaborer...**



- **Mais quelle bonne idée!**

---

**6. PARVENIR à des décisions et PLANIFIER les prochains pas à faire.** Avant la conclusion de la réunion, le groupe doit prendre des décisions quant à la résolution des problèmes traités. Dans cette optique, l'animatrice devra aider le groupe à répondre aux questions suivantes :

- **QUELS** sont les prochains pas à faire?
- **QUELLES PERSONNES** seront chargées des différentes actions?
- **QUAND** prendra-t-on les prochaines dispositions nécessaires?
- **QUELLES** ressources faudra-t-il mettre à disposition pour pouvoir prendre ces mesures (par exemple, soutien de la communauté, formations supplémentaires dispensées par la Coordonnatrice, autre assistance extérieure)?
- **QUAND** est-ce que la prochaine réunion aura lieu et quel en sera l'ordre du jour?



## **Idée-activité communautaire n° 4**

### **Contrôler les bonnes habitudes sanitaires et les faits promoteurs de la santé**

**POURQUOI :** Contrôler les bonnes habitudes sanitaires favorisera la mise en place de nouvelles normes sociales, en renforçant la confiance communautaire en leur capacité de réaliser des progrès.

**QUI :** Les Bénévoles de surveillance communautaire (BS) et leur communauté.

**QUAND :** Si les BS se décident à réaliser cette activité facultative, elles devraient commencer par contrôler les bonnes habitudes sanitaires et autres faits promoteurs de la santé, et ce, peu de temps après le début de leurs responsabilités en matière de surveillance des maladies.

#### **RESSOURCES**

**NECESSAIRES :** Rien que du temps libre.

---

### **Bonnes habitudes sanitaires**

Le contrôle des bonnes habitudes sanitaires est apte à aider à la promotion de nouvelles normes sociales. Au fur et à mesure que les gens recevront du feedback répété relatif à un comportement sanitaire particulier dans leur communauté et qu'ils apprendront que d'autres personnes le pratiquent, ils auront plus tendance à adopter eux-mêmes ce même comportement.

Nous suggérons aux Coordonnateurs, aux Bénévoles de surveillance et aux communautés de choisir de 3 à 8 indicateurs positifs à contrôler à un même moment, étant cependant entendu que ceux-ci risqueront de se modifier avec le temps. C'est dans une assemblée communautaire générale, ainsi que dans des réunions de suivi réunissant les Bénévoles de surveillance et autres agents chargés du contrôle continu, qu'on devrait décider l'objet de ce contrôle, la fréquence de ces actions et les méthodes de suivi à mettre en oeuvre.

#### ***Exemples des bonnes habitudes sanitaires susceptibles d'être suivies***

- Nombre de familles disposant de latrines ou d'endroits assimilés propres à empêcher que les fèces ne soient répandues dans l'environnement
- Nombre de familles disposant d'un endroit réservé au lavage des mains



- Nombre de familles buvant de l'eau potable (eau bouillie, javellisée ou provenant d'une source protégée)
- Nombre d'enfants de moins d'un an complètement immunisés (3 DPT/VPO, 1 BCG rougeole)
- Nombre de bébés (âgés de moins de 6 mois) qui ne prennent pas de nourriture d'un biberon
- Nombre de bébés ayant été pesés une fois par mois pendant les trois mois écoulés
- Nombre de familles ayant donné à boire des fluides supplémentaires la dernière fois qu'un enfant a souffert de diarrhées
- Nombre de familles ayant observé la respiration de leur enfant la dernière fois que celui-ci a rattrapé une infection respiratoire (rhume, toux, grippe, etc.)
- Nombre familles ayant administré toutes les doses de médicament préconisées la dernière fois qu'un enfant a été traité avec des antibiotiques ou médicaments anti-paludéens
- Nombre de foyers dans lesquels les jeunes enfants dorment sous une moustiquaire ou une moustiquaire imprégnée d'insecticide
- Nombre d'enfants auxquels on a administré des gouttes de vitamine A dans le courant de l'année passée
- Nombre de mères enceintes qui prennent un nombre plus grand de repas et de casse-croûte, ainsi qu'une variété plus étendue d'aliments, qu'elles ne l'avaient fait quand elles n'étaient pas enceintes
- Nombre de femmes enceintes qui prennent des cachets de fer et/ou des aliments d'origine animale riches en fer plus d'une fois par semaine.





## Faits promoteurs de la santé

Les communautés pourront mettre en place des procédés de contrôle (ou de surveillance) pour se tenir au courant de faits autres que les maladies et les bonnes habitudes sanitaires. Prendre note et assurer le suivi des événements positifs au sein des communautés constituent des mesures propres à renforcer la confiance des personnes en la capacité de leurs localité pour surmonter des difficultés et pour instaurer des changements constructifs.

Vous devriez encourager les Bénévoles de surveillance à rejoindre les habitants de leur communauté pour déterminer s'il se passe d'autres événements positifs qu'ils désireraient contrôler. Il pourrait s'agir de faits nouveaux dans les domaines de l'agriculture, de l'éducation, des affaires, des activités sociales, ou dans tout autre domaine que la communauté considère comme étant essentiel.

### *Exemples de faits promoteurs de la santé susceptibles d'être contrôlés*

- Nombre total de kilogrammes de riz, de café, de thé, d'arachides, de plantains ou de toute autre culture commerciale qu'on récolte dans la communauté
- Nombre de maisons nouvellement construites
- Nombre de jeunes filles scolarisées
- Nombre de garçons scolarisés

## Méthodes de suivi

Il faudra bien planifier le suivi des usages ou événements positifs choisis :

1. Tout d'abord, on devra préciser *la fréquence avec laquelle le suivi sera réalisé*. Souvent, on devrait le faire une fois tous les trois mois.
2. Deuxièmement, il faudra choisir *la méthode de contrôle*. Le contrôle, devrait-il être limité aux seuls *faits observables*, ou bien, les bénévoles chargés de rassembler les données, devraient-ils *interroger* chaque famille sur plusieurs faits? Bien que l'observation en elle-même présente moins de difficultés, la technique de poser des questions s'avère plus fructueuse, car, en ce faisant, les gens se rappellent des mesures utiles qu'ils devraient prendre.





3. Troisièmement, on devrait arrêter *la méthode de consigner* les données rassemblées pendant la conduite du suivi.
4. Une fois les données consignées, il s'agit de les *analyser (qu'est-ce que cela veut dire?)*.
5. Les données seront beaucoup plus utiles si l'on assure *un retour d'information vers la communauté* pour pouvoir faire le point au profit des habitants.

Vous devez travailler de concert avec votre Coordonnateur pour prévoir la mise en place de procédés de retour d'information concernant les bonnes habitudes sanitaires et d'autres faits que contrôle la communauté.





## **Idées-prévention**

Les idées-prévention ont pour objectif d'aider les individus à organiser des activités susceptibles d'appuyer *la prévention* des maladies qui menacent votre famille et votre communauté.

Beaucoup de maladies peuvent être prévenues de façon optimale en s'assurant que les immunisations tant de la mère que de l'enfant sont entièrement à jour.

S'agissant de la prévention du choléra et d'autres maladies diarrhéiques, on devra se laver correctement les mains, éliminer les fèces de manière sûre et n'utiliser que de l'eau propre pour manger et boire.

La section qui suit présente de nombreuses suggestions relatives à la promotion et au soutien de ces actions importantes à être mises en oeuvre par les familles.

Les cinq Idées-prévention présentées dans cette section sont destinées principalement aux Coordonnateurs et aux Bénévoles de surveillance. Ces personnes, ainsi que d'autres bénévoles et agents de santé, doivent collaborer afin de mettre ces idées en pratique.



## **Idée-prévention n° 1**

### **Vérification d'immunisations faisant défaut**

**QUOI :** Rendre visite à des familles, en aidant la mère à examiner les fiches d'immunisation pertinentes pour déterminer si la mère elle-même ou ses enfants ont toujours à recevoir des immunisations prévues.

**POURQUOI :** Mis à part le choléra, toutes les maladies cibles sont susceptibles de prévention en se faisant immuniser. Vérifier l'absence d'immunisations prévues constitue une mesure très efficace afin de sensibiliser les gens aux immunisations manquantes, et de les encourager à recevoir toutes les immunisations dont elles ont besoin. Il s'agit d'une intervention dont pourraient se prévaloir des étudiants ou autres membres de la communauté en vue d'améliorer l'état de santé de leur communauté.

**QUI :** C'est une action que pourraient entreprendre des étudiants ou autres bénévoles de la communauté sachant lire et écrire.

**QUAND :** Une telle vérification devrait être entreprise périodiquement, et par exemple, une fois par mois ou tous les deux mois. Elle s'avère impérative avant la saison des pluies ou celle pendant laquelle sévit la rougeole.

#### **RESSOURCES**

**NECESSAIRES :** Etudiants ou bénévoles acceptant de se faire former ou de consacrer du temps à la promotion du bien-être de leur communauté.

---

Les Bénévoles de surveillance communautaire, le comité sanitaire ou tout autre groupe communautaire pourront organiser l'action de vérification, en prenant des dispositions adaptées telles que les suivantes :

#### **Planifier :**

1. Choisir les personnes chargées de rendre visite aux familles, et fixer les intervalles entre visites. Déterminer si une ou deux personnes devront s'en occuper.



2. Nommer les individus chargés de former les étudiants ou autres bénévoles en la conduite des visites. (Si possible, une infirmière ou autre dispensateur de soins devrait aider à dispenser les formations.)
3. Sélectionner les étudiants ou autres bénévoles concernés. S'entretenir dans le détail avec eux, pour qu'ils comprennent bien ce qu'ils acceptent de faire et pourquoi.
4. Choisir les ménages à être visités par chaque bénévole. (Planifier un maximum d'une visite par famille.)
5. Se réunir avec le personnel de la formation sanitaire locale, afin de le sensibiliser à l'action communautaire à venir, et de confirmer les heures prévues des immunisations.

**Former :**

Les formations devraient porter sur les thèmes suivants :

1. Discussion de la raison pour laquelle les mères et leurs enfants doivent nécessairement se tenir à jour des immunisations.
2. Examen à fond des fiches et des calendriers d'immunisation tant des mères que des enfants.
3. Discussion dans le détail de la meilleure façon de calculer, en collaboration avec la mère, l'âge de son enfant.
4. Jeux de rôle permettant aux participants de s'entraîner à l'examen des fiches d'immunisation, à la compréhension des informations consignées sur ces fiches, à la détermination de l'âge de l'enfant et à l'explication de la fiche à la mère ou aux gardiens.
5. Discussion des mesures à prendre pour persuader la mère de faire administrer, à elle-même et à ses enfants, les vaccinations qui font défaut.
6. Discussion des raisons les plus couramment avancées pour lesquelles les immunisations ne sont pas à jour, et des stratégies que pourraient identifier les bénévoles pour aider les familles concernées à surmonter les entraves.



### **Mettre en oeuvre le programme ainsi dressé :**

1. Réaliser la première série de visites aux familles ciblées, en réunissant ensuite les bénévoles. Revoir les éléments suivants :
  - la réussite ou l'échec de la visite ;
  - les réactions des personnes visitées ;
  - le nombre de mères et d'enfants dont les immunisations ne sont pas à jour ;
  - les raisons pour lesquelles les gens sont en retard dans leur programme d'immunisations ;
  - les modifications ou améliorations à mettre en place en vue de rendre les consultations pour immunisations plus confortables ou efficaces.

Mettre par écrit le nombre de mères et d'enfants ayant été complètement immunisés, ainsi que de ceux pour lesquels des immunisations font toujours défaut. Inviter des personnels de la formation sanitaire locale à y participer ; s'ils ne peuvent pas y assister, leur remettre plus tard un procès-verbal des discussions.

2. Rendre compte des actions à la communauté tout entière lors des réunions communautaires ordinaires. Informer les participants du statut initial des mères et enfants (c'est-à-dire, le nombre de mères et d'enfants complètement et incomplètement immunisés), en indiquant la façon dont leur situation a évolué.
3. Poursuivre la série des visites à domicile, continuer de compter les fiches d'immunisation complétées et non complétées et tenir informées la communauté et la formation sanitaire locale.



## **Idée-prévention n° 2**

### **Soutenir une campagne d'immunisation**

- QUOI :** Il existe plusieurs façons importantes dont les membres d'une communauté peuvent soutenir les campagnes d'immunisation (Journées nationales d'immunisation et autres)
- POURQUOI :** Ces efforts auront pour résultat de procurer une protection accrue aux enfants contre les maladies graves mais évitables.
- QUI :** Peuvent y prendre part des Bénévoles de la surveillance communautaire, d'autres agents bénévoles ou des étudiants. Il n'est pas nécessaire que ceux-ci sachent lire et écrire.
- QUAND :** Avant, pendant et immédiatement après une campagne d'immunisation.

#### **RESSOURCES**

- NECESSAIRES :** Groupes organisés au sein de la communauté acceptant de consacrer du temps à la promotion du bien-être des enfants dans la communauté.

---

Les Bénévoles de la surveillance communautaire, le comité de santé ou autres structures communautaires pourront travailler de concert avec la formation sanitaire locale, afin d'organiser et de mettre en oeuvre cette activité. Tout d'abord, il faut constituer un groupe de membres de la communauté prêts à venir en aide. Ensuite, on devrait organiser une réunion avec le concours du personnel de la formation sanitaire locale pour discuter des moyens à mettre en oeuvre pour que la communauté puisse prêter son concours.

#### **Avant la campagne :**

Les bénévoles devraient donner au personnel sanitaire local des informations importantes, telles que les meilleurs endroits et les heures optimales d'immunisation dans leur communauté et aux alentours. Ils pourront également rendre visite à toutes les familles afin de leur indiquer l'objet, l'heure et le lieu des immunisations et pour les encourager à y participer. Pour cela, des formations similaires à celles décrites sous l'Idée-prévention n° 1 seront nécessaires.



✍ **Pendant la campagne :**

Des bénévoles communautaires pourront fournir une assistance au poste d'immunisation, en indiquant aux parents ce qu'ils doivent faire, en répondant à leurs questions, en rassurant les parents et les enfants, en aidant à contenir la foule, en s'assurant que les enfants se feront immuniser dans l'ordre de leur arrivée, en donnant à boire et à manger aux dispensateurs pratiquant les immunisations et, en général, en prêtant leur concours de toutes les manières raisonnables que demandent l'équipe d'immunisation. Il incombera à la formation sanitaire locale de former des bénévoles locaux relativement à plusieurs tâches de ce genre.

✍ **Après la campagne :**

A l'issue de la campagne, les bénévoles devraient demander au personnel de santé d'évaluer les réalisations de leur communauté, cette évaluation faisant l'objet d'un compte rendu présenté lors de la prochaine réunion communautaire. A la demande des organisateurs locaux de la campagne, les bénévoles communautaires impliqués pourront accompagner des dispensateurs de soins chez des enfants n'y ayant pas participé. De plus, ils seront en mesure d'aider les dispensateurs de soins à diffuser parmi les parents ayant refusé les immunisations des informations sur la sécurité et les bienfaits des immunisations.



### **Idée-prévention n° 3**

#### **Prévention de la diarrhée par la promotion du lavage des mains**

**QUOI :** Promouvoir le lavage à fond des mains quand cela s'avère crucial.

**POURQUOI :** Quand la saleté des mains est transmise à la bouche de bébés, d'enfants ou d'autres personnes, elle peut favoriser la propagation du choléra et d'autres maladies diarrhéiques susceptibles de nuire, voire de tuer. Nombre d'analyses scientifiques montrent que se laver correctement les mains constitue une manière efficace d'empêcher que la saleté et les germes ne provoquent la diarrhée, des maladies et la mort.

**QUI :** Peuvent s'en occuper les Bénévoles de la surveillance communautaire, d'autres agents bénévoles ou des étudiants. Ils ne doivent pas nécessairement savoir lire et écrire.

**QUAND :** Il s'agit d'actions qu'on peut mettre en oeuvre à tout moment opportun.  
Il est particulièrement important de promouvoir la pratique de lavage des mains pendant la saison des pluies, lorsque la menace de la diarrhée s'annonce plus grave.

#### **RESSOURCES**

**NECESSAIRES :** Etudiants ou bénévoles acceptant de consacrer une partie de leur temps à cette activité cruciale. On devrait aussi disposer de quelques cuvettes ou bols pour contenir de l'eau ; du savon ou matière disponible dans la localité à l'aide de laquelle les gens peuvent mieux se laver à la brosse ; et des récipients d'un litre en plastique vides ou des gourdes à cou allongé.

---

Premièrement, les bénévoles s'occupant de la pratique du lavage des mains doivent s'organiser pour promouvoir cette pratique. Il faudra qu'un agent d'une ONG ou de santé communautaire, un bénévole du Corps de la Paix ou un membre du personnel de la formation sanitaire locale s'occupe de la formation de ce groupe de bénévoles, lesquels doivent pouvoir : (1) expliquer ce qu'est la pratique du lavage des mains, (2) identifier les personnes obligées de le faire, (3) préciser les moments où il est nécessaire de le faire, (4) dire pourquoi les gens ne se lavent pas les mains aussi souvent qu'il le faut, (5) proposer des moyens pour encourager les gens à le faire ; et (6) dresser, à l'intention des membres de la communauté, un plan de communication d'informations, de motivation et d'idées.



↘ ***Qu'est-ce que la pratique correcte de lavage des mains?***

Le lavage correct des mains signifie qu'on se frotte à plusieurs reprises les mains et les doigts dans de l'eau coulante ou courante, en se servant de savon ou d'une matière disponible dans la localité et permettant aux personnes de mieux se laver, qu'ensuite on se sèche les mains à l'air ou à l'aide d'un morceau d'étoffe propre.

↘ ***Quand le lavage des mains s'avère-t-il indispensable?***

Il est crucial de se laver les mains après être allé aux toilettes (défécation), après avoir touché à la couche d'un bébé et avant de faire la cuisine ou de manger. Il importe aussi de se laver les mains après avoir touché à des malades ou des cadavres.

↘ ***Qui est obligé de se laver les mains?***

Tout membre de la famille devra se laver les mains, et notamment les mères (qui préparent la nourriture et nettoient le derrière de leurs enfants!) et les jeunes enfants qui jouent dans la terre.

<b><i>Pourquoi les gens ne se lavent-ils pas correctement les mains quand il devraient le faire?</i></b>	<b><i>Qu'est-ce que vous pouvez leur dire pour les encourager?</i></b>
Les gens ne se rendent pas compte de l'importance du lavage des mains ; ou bien, ils sont trop occupés.	Vous devez les convaincre combien cette pratique influe sur la santé de leur famille, en leur rappelant que cela prend peu de temps.
Ils ne savent pas quand ils doivent le faire.	Le leur dire.
Il existe une pénurie d'eau.	On n'a pas besoin de beaucoup d'eau, surtout si quelqu'un d'autre verse de l'eau ou qu'on se sert d'un "Tippy Tap" (voir ci-après).
La savon est cher.	Il est possible de fabriquer son propre savon à domicile ou d'utiliser une substance provenant de la localité pour mieux se laver.





### ✍ ***Qu'est-ce qu'un "TIPPY TAP"?***

Il s'agit tout simplement d'un récipient ayant une petite ouverture et servant au lavage des mains. On devrait le suspendre à une corde rattachée à une branche ou à un clou à proximité de son domicile. Pour protéger contre les poussières et pour empêcher que l'eau ne s'évapore, il est conseillé de poser un capuchon sur l'ouverture. Les récipients d'un litre en matière plastique font de très bons Tippy Tap ; de même, une gourde évidée peut aussi servir. Le savon éventuellement utilisable devrait être suspendu d'une ficelle à côté du Tippy Tap. Réserver un endroit au lavage de mains aide à rappeler aux gens la nécessité de le faire. De plus, le Tippy Tap aide à économiser sur l'eau, car on n'a qu'à le faire incliner un peu pour se procurer une petite quantité d'eau en vue de se laver, et ensuite rincer, les mains.

### ✍ ***Comment les bénévoles peuvent-ils intervenir pour informer et motiver leurs voisins relativement au lavage des mains?***

Parmi les actions préconisées, on pourrait citer :

1. *Visites à domicile* : Rendre des visites consacrées au lavage des mains, ou profiter des visites à domicile faites pour d'autres raisons (par exemple, la vérification de bonnes habitudes ; voir l'Activité communautaire n° 4, ci-dessous) pour en traiter.
2. *Réunions* : Discuter du lavage des mains lors de réunions de groupes ou de clubs, ou de la communauté tout entière.
3. *Démonstrations* : Quand les gens se réunissent lors du jour de marché ou d'un festival ou manifestation extraordinaire, monter une démonstration de la bonne technique de lavage des mains. Diffuser des informations, répondre aux questions éventuellement posées et demander aux gens de mettre à l'essai cette pratique. Vous pourriez même organiser un concours destiné à identifier les mains les plus propres du village.
4. *Effectuer une mesure de suivi* pour déterminer le nombre de familles disposant de lieux aménagés pour le lavage des mains, et ce, comme volet du processus de contrôle des bonnes habitudes sanitaires.

Vous pourrez facilement vous faire vos propres idées là-dessus, par exemple, chansons, pièces de théâtre ou jeux.



## **Idée-prévention n° 4**

### **Prévention de la diarrhée par la promotion de l'enlèvement sûr des fèces**

**QUOI :** Promouvoir l'enlèvement des fèces.

**POURQUOI :** Quand les gens laissent les fèces par terre, les saletés et les germes qu'elles renferment pénètrent dans les terres et dans de l'eau, ces impuretés étant par la suite contenues dans des aliments ou boissons et avalées par d'autres personnes quand ils se mettent les doigts souillés dans la bouche. C'est ainsi que se propage le choléra ou d'autres maladies diarrhéiques susceptibles de nuire ou de tuer. Des études scientifiques prouvent que l'enlèvement correct des fèces constitue un moyen très efficace d'empêcher que la saleté et les germes n'occasionnent la diarrhée, des maladies ou la mort

**QUI :** Il s'agit d'une action à la portée des Bénévoles de la surveillance communautaire, d'autres bénévoles ou des étudiants. Il n'est pas nécessaire qu'ils sachent lire et écrire.

**QUAND :** La promotion de l'enlèvement sans danger des fèces doit être assurée chaque fois que l'occasion se présente. On devrait y veiller surtout pendant la saison des pluies, car c'est à ce moment-là que l'eau de pluie répand les fèces vers les cultures vivrières et les sources d'eau potable.

#### **RESSOURCES**

**NECESSAIRES :** Etudiants ou bénévoles acceptant de consacrer une partie de leur temps à cette activité cruciale.

---

Les bénévoles communautaires travaillant à l'enlèvement des fèces doivent, tout d'abord, s'organiser et se mettre d'accord pour aborder ce problème. Il faudra qu'un agent de santé communautaire, un agent d'une ONG, un bénévole du Corps de la Paix ou un membre du personnel de la formation sanitaire locale dispense des formations à ce groupe de bénévoles. En effet, les bénévoles doivent pouvoir : (1) expliquer ce que c'est que la pratique d'enlever les fèces, le moyen optimal de ce faire, ainsi que d'autres moyens ; (2) identifier les programmes gouvernementaux ou d'ONG susceptibles de mettre à leur disposition des matériaux ou des principes directeurs destinés à la construction de latrines ; et (3) comprendre comment on doit exploiter et entretenir correctement une latrine.



Ensuite, ils doivent pouvoir dire pourquoi TOUT LE MONDE dans la communauté doit impérativement mettre en pratique l'enlèvement correct des fèces, car, faute de respecter les procédés imposés, ils mettent leurs voisins à risque de contracter le choléra ou autres maladies diarrhéiques. Enfin, les bénévoles devront dresser, à l'intention des membres de la communauté un plan de communication d'informations, de motivation et d'idées.

∞ ***Que signifie l'élimination sans danger des fèces, quel est le meilleur moyen de le faire et quels sont d'autres moyens à mettre en application?***

L'enlèvement sans danger des fèces signifie qu'on ne laisse pas se répandre des fèces (c'est-à-dire, celles des adultes, des enfants et bébés, voire des animaux) dans l'environnement, en empêchant qu'on ne les laisse sur le sol ou dans de l'eau. Le meilleur moyen de le faire consiste à exploiter des latrines en vue de l'élimination des fèces. A l'avis de certains, les fèces des bébés ne sont pas sales ou ne présentent pas de danger ; mais la vérité est bien tout autre! Si une famille se trouve dans l'impossibilité de construire une latrine, le mieux serait de creuser des trous (lesquels ne seraient pas trop proches de la maison ou d'une source d'eau), d'y déposer les fèces et, à chaque fois, de recouvrir celles-ci avec de la terre.

∞ ***A supposer qu'une famille dispose d'une latrine, que veut dire précisément la notion d'exploitation correcte?***

L'utilisation correcte d'une latrine veut dire que les fèces de tout le monde, y compris celles des enfants, y sont déposées de jour comme de nuit ; qu'on lave périodiquement la latrine ; qu'elle ne sert pas au rangement ou qu'on n'y jette pas d'ordures ; et qu'on se lave bien les mains après s'en être servi (voir l'Idée-prévention n° 3).

∞ ***Comment les bénévoles pourraient-ils diffuser aux voisins les informations nécessaires à l'enlèvement sans danger des fèces, tout en les motivant pour qu'ils le fassent?***

Parmi les actions préconisées, on pourrait citer :

1. *Visites à domicile* : Rendre des visites consacrées à l'enlèvement sans danger des fèces, ou profiter des visites à domicile faites pour d'autres raisons (par exemple, la vérification de bonnes habitudes ; voir l'Activité communautaire n° 4) pour en traiter.
2. *Réunions* : Discuter de l'enlèvement sans danger des fèces lors de réunions de groupes ou de clubs, ou de la communauté tout entière, ainsi qu'à l'occasion de festivals ou de manifestations extraordinaires.



3. *Latrine modèle* : Préparer la construction d'une latrine modèle au marché ou à un autre site où les gens se rassemblent périodiquement. En assurer le nettoyage et l'entretien. Quand cela est possible, diffuser des informations, répondre aux questions éventuellement posées et demander aux gens d'essayer la latrine.
4. *Effectuer une mesure de suivi* pour déterminer le nombre de familles disposant de lieux aménagés pour l'élimination des fèces, et ce, comme volet du processus de contrôle des bonnes habitudes sanitaires.

Vous pourrez facilement adapter vos propres idées, par exemple, en attribuant un prix pour la latrine la plus propre, des chansons, des pièces de théâtre ou des jeux.



## **Idée-prévention n° 5**

### **Prévention de la diarrhée par la promotion de l'emploi de l'eau propre**

**QUOI :** Promouvoir l'utilisation d'eau propre pour boire et faire la cuisine.

**POURQUOI :** Quand les gens laissent les fèces par terre, la pluie pousse les saletés et les germes qu'elles renferment dans l'eau qu'on est susceptible d'utiliser pour boire ou faire la cuisine. Avaler de l'eau malpropre risque de provoquer le choléra ou d'autres maladies diarrhéiques susceptibles de nuire ou de tuer. Des études scientifiques prouvent que le fait de boire ou de faire la cuisine avec de l'eau propre constitue un moyen très efficace de lutter contre la diarrhée saleté et les germes n'occasionnent la diarrhée, des maladies ou la mort

**QUI :** Il s'agit d'une action à la portée des Bénévoles de surveillance communautaire, d'autres bénévoles ou des étudiants. Il ne faut pas qu'ils sachent lire et écrire.

**QUAND :** La promotion de l'utilisation de l'eau propre doit être assurée chaque fois que l'occasion se présente. On devrait s'en occuper surtout pendant la saison des pluies, car c'est à ce moment-là que l'eau de pluie répand les saletés et les germes dans les sources d'eau potable.

#### **RESSOURCES**

**NECESSAIRES :** Etudiants ou bénévoles acceptant de consacrer une partie de leur temps à cette activité cruciale.

---

Les bénévoles communautaires travaillant à l'utilisation de l'eau propre doivent, tout d'abord, s'organiser et se mettre d'accord pour s'occuper de ce problème. Il faudra qu'un agent de santé communautaire, un agent d'une ONG, un bénévole du Corps de la Paix ou un membre du personnel de la formation sanitaire locale dispense des formations à ce groupe de bénévoles.



Les bénévoles doivent pouvoir :

- (1) expliquer ce que c'est que l'eau propre, le moyen optimal d'en assurer la disponibilité, ainsi que d'autres moyens à mettre en application ;
- (2) identifier les programmes gouvernementaux ou d'ONG susceptibles de prêter leur concours aux efforts de la communauté pour mettre à l'abri son approvisionnement en eau ;
- (3) conseiller aux gens les moyens de protéger leur famille jusqu'à ce que la communauté dispose d'un approvisionnement en eau sûr ;
- (4) faire comprendre que le meilleur moyen de protéger les bébés contre la diarrhée à propagation hydrique consiste à ne rien leur donner à boire ou à manger avant l'âge de 4 à 6 mois, à part le lait maternel. Ensuite, ces bénévoles doivent dresser, à l'intention des membres de la communauté, un plan de communication d'informations, de motivation et d'idées.

#### ✎ *Quels sont les meilleurs moyens d'assurer l'eau propre?*

Le meilleur moyen d'assurer un approvisionnement en eau propre consiste à disposer d'une source d'eau potable protégé ; en d'autres termes, de l'eau amenée dans la maison par canalisation, de l'eau approvisionnée à partir d'un puits ou d'une source protégée (c'est-à-dire, par des murs en pierre ou en ciment, la percée étant toujours couverte), ou bien, de l'eau propre pompée d'un endroit souterrain très profonde. Mais, quand bien même l'eau coulant dans le récipient serait propre, il faudra toujours la protéger contre la contamination jusqu'à ce que les membres de la famille en boivent, en la gardant couverte et en évitant qu'elle entre en contact avec des mains ou ustensiles sales.

Quand les habitants ne sont pas persuadés que leur source d'eau leur fournit de l'eau propre, ils peuvent protéger davantage leur famille en en bouillant ; dans ce cas, on devrait en bouillir à gros bouillons, en laissant refroidir avant d'en boire ou d'en employer pour faire la cuisine. Alternativement, on pourrait ajouter des gouttes d'eau de Javel, à raison d'une goutte et demie par litre. Si aucune de ces démarches n'est faisable, on peut assurer une protection partielle en captant de l'eau dans un verre clair ou récipient en plastique couvert et en l'exposant au soleil pendant six heures.



- ☞ Comment les bénévoles peuvent-ils informer et motiver leurs voisins afin que ceux-ci n'utilisent que de l'eau propre pour boire et pour faire la cuisine?

Parmi les actions préconisées, on pourrait citer :

1. *Visites à domicile* : Rendre des visites en vue de parler de l'eau propre, ou profiter des visites à domicile faites pour d'autres raisons (par exemple, la vérification de bonnes habitudes ; voir l'Activité communautaire n° 4) pour en traiter.
2. *Réunions* : Parler de l'eau propre lors de réunions de groupes ou de clubs, ou de la communauté tout entière, ainsi qu'à l'occasion de festivals ou de manifestations extraordinaires.
3. *Démonstrations* : Quand les gens se réunissent lors du jour de marché ou d'un festival ou manifestation extraordinaire, monter une démonstration de la bonne technique d'ébullition et de javellisation de l'eau. Si cela est possible, diffuser des informations, répondre aux questions éventuellement posées et demander aux gens de mettre à l'essai cette pratique.
4. *Effectuer une mesure de suivi* pour déterminer le nombre de familles qui assurent l'ébullition ou la javellisation de l'eau comme volet du processus de contrôle des bonnes habitudes sanitaires.

Vous pourrez utiliser vos propres idées, des chansons, des pièces de théâtre ou des jeux.

